



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	ปากีสถาน	หมวด	การเมือง
ข่าวประจำวัน	๒๘ มิถุนายน ๒๕๖๑		
หัวข้อข่าว	ปากีสถานถูกจัดเข้าบัญชีสีเทาของคณะทำงานเพื่อการดำเนินมาตรการทางการเงิน หรือเอฟเอทีเอฟ		

วอชิงตัน : เมื่อวันพุธที่ผ่านมา องค์กรเฝ้าระวังการสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้าย ได้จัดให้ปากีสถานเข้าอยู่ในบัญชีสีเทาอย่างเป็นทางการแล้ว โดยแหล่งข่าวทางการทูตได้ระบุว่า เป็นความล้มเหลวในความพยายามของปากีสถานที่ต้องการจะหลีกเลี่ยงไม่ให้ประเทศตนถูกจัดเข้าบัญชีดังกล่าวนี้ ทั้งนี้ รายงานดังกล่าวไม่ได้รับการยืนยัน จนกระทั่งได้มีการประกาศอย่างเป็นทางการจากหน่วยงานดังกล่าวเมื่อกลางดึกของคืนที่ผ่านมา

แหล่งข่าวกล่าวว่า คณะทำงานเพื่อดำเนินมาตรการทางการเงิน หรือ FATF มีมติดังกล่าวในระหว่างการประชุมใหญ่ในกรุงปารีสในประเด็นที่ว่า ปากีสถานล้มเหลวในการดำเนินการเพื่อต่อต้านการสนับสนุนทางการเงินแก่กลุ่มผู้ก่อการร้ายในดินแดนของประเทศปากีสถาน โดยที่ช่วงก่อนหน้านั้นภายในวันเดียวกัน ดร.ชามชาต อาคตาร์ รักษาการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้พยายามเรียกร้องให้ FATA ถอนชื่อประเทศปากีสถานออกจากบัญชีสีเทาดังกล่าว

FATA เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่ต่อต้านการสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้ายและการฟอกเงิน โดยมีมติขององค์กรเฝ้าระวังการฟอกเงินระดับโลกแห่งนี้ที่จัดให้ปากีสถานอยู่ในบัญชีสีเทา มีขึ้นในระหว่างการประชุมใหญ่ที่จัดขึ้นเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ที่ผ่านมา

โดย FATA ได้จัดประชุมในเรื่องดังกล่าว เมื่อวันพุธที่ผ่านมา ซึ่งในครั้งนี้นี้อปากีสถานได้ชี้แจงต่อที่ประชุมว่า รัฐบาลอิสลามาบัตได้ดำเนินการในหลายขั้นตอน เพื่อสกัดกั้นการฟอกเงินและการสนับสนุนทางการเงินแก่กลุ่มผู้ก่อการร้ายแล้ว

ขณะเดียวกัน มีรายงานจากกรุงปารีสที่ออกมาก่อนหน้านี้ ระบุว่า อาจมีการขยายเวลาให้แก่ปากีสถานในการดำเนินมาตรการต่าง ๆ ตามระเบียบข้อบังคับของ FATA ว่าด้วยการต่อต้านการฟอกเงินและสนับสนุนทางการเงินแก่กลุ่มผู้ก่อการร้าย

ที่มาของข่าว :	https://www.dawn.com/news/1416598/pakistan-placed-on-fatf-grey-list
วันที่พิมพ์ของเว็บไซต์ :	๒๘ มิถุนายน ๒๕๖๑

<p>ขั้นตอนการดำเนินการ / หลักวิชาการ :</p> <p>๑. คัดเลือกข่าวที่น่าสนใจและทันสมัยจากแหล่งข่าวที่น่าเชื่อถือได้</p> <p>๒. ค้นหาข้อมูลพื้นฐานและข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับเรื่องที่จะแปลจากแหล่งข้อมูลภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยการค้นหาจากระบบสืบค้นอิเล็กทรอนิกส์ และจำกัดการค้นหาเฉพาะเว็บไซต์ที่ลงท้ายด้วย .go.th, .org, .edu เป็นต้น</p> <p>๓. แปลข่าวจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยใช้เครื่องมือช่วยแปล เช่น พจนานุกรมทั้งแบบเล่ม และแบบออนไลน์ คลังคำศัพท์ของสำนักภาษาต่างประเทศ การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับนักวิเทศสัมพันธ์ในกลุ่มงานเดียวกันเฉพาะจุดที่ยากต่อการแปล</p>

ผู้ปฏิบัติงาน	นายวิวัฒน์ สมภิมย์	นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ	
กลุ่มงาน	ภาษาอังกฤษ	ลำดับที่ /๖๑	/๖๑
ผู้ทาน	นางสาวรัชณี เอี่ยมประภาส	ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ	
ผู้ตรวจ	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ	

